

Aftale om  
**Global IP Transit**

mellem

**XXX**

og

**TDC A/S**

Webversion

## 1 Indholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Indholdsfortegnelse</b>	<b>2</b>
1.1	Bilagsliste	4
<b>2</b>	<b>Parterne</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Aftalens ikrafttræden</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Definitioner</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Aftalens genstand</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Forbud mod uberettiget anvendelse af Ydelserne</b>	<b>6</b>
6.1	Geografisk, kapacitetsmæssig og funktionel tilstedeværelse	6
6.2	Forbud mod uberettiget anvendelse af Ydelserne, jf. bekendtgørelse om visse forhold på samtrafikområdet	6
6.3	Konsekvenser af uberettiget anvendelse af Aftalens Ydelser	7
<b>7</b>	<b>Krav til Operatøren</b>	<b>7</b>
7.1	Anvendelse af Ydelserne i denne Aftale	7
7.2	Forholdet til Slutkunder	7
7.3	Forholdet til Politiet	7
<b>8</b>	<b>Operatørens forpligtelser i øvrigt</b>	<b>7</b>
8.1	Levering af oplysninger til TDC m.h.p. politiets brug	7
<b>9</b>	<b>TDC's direkte kontakt til Operatørens Slutkunder</b>	<b>7</b>
9.1	Generelt	7
<b>10</b>	<b>TDC's øvrige forpligtelser</b>	<b>8</b>
10.1	Henvielse af Slutkunder til Operatøren	8
10.2	Forpligtelse til udlevering af oplysninger til Operatøren til politiets brug	8
<b>11</b>	<b>Parternes samarbejde</b>	<b>8</b>
11.1	Loyal underretningspligt	8
11.2	Parternes kommunikation	8
<b>12</b>	<b>Levering af Ydelser</b>	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>Drift og vedligeholdelse</b>	<b>9</b>
13.1	Service Level Agreement	9
13.2	Afbrydelser	9
13.3	Operatørens fejlmelding	9
13.3.1	Operatørens forpligtelse til indledende fejlvisitering	9
13.3.2	Operatørens meddelelse til TDC om fejl	9
13.4	Betaling af forgæves fejlretning	9
13.4.1	Operatørens betaling, hvis fejl ikke skyldes TDC's forhold	9
13.4.2	TDC's betaling, hvis fejl ikke skyldes Operatørens forhold	10
13.5	TDC's fejlretning	10
<b>14</b>	<b>Prissætning</b>	<b>10</b>
14.1	Offentlige afgifter	10
14.2	Nationale afgifter og reguleringer	10
14.3	Prisregulering	10
<b>15</b>	<b>Betalingsbetingelser</b>	<b>10</b>
15.1	Fakturering	10
15.2	Uenighed om vederlagets størrelse	11
15.3	Manglende betaling	11

15.4	Sikkerhedsstillelse.....	11
<b>16</b>	<b>TDC's misligholdelse .....</b>	<b>11</b>
16.1	Mangler .....	11
16.1.1	Generelt.....	11
16.1.2	Afhjælpning .....	12
16.1.3	Kompensation .....	12
16.1.4	Ophævelse .....	12
16.1.5	Beføjelser i øvrigt .....	12
16.2	Forsinkelse.....	12
16.2.1	Bod og kompensation.....	12
16.2.2	Ophævelse .....	12
16.3	TDC's erstatningspligt.....	13
16.3.1	Generelt.....	13
16.3.2	Ansvarsbegrænsninger .....	13
16.3.3	Ansvar overfor tredjemand .....	13
16.3.4	Ansvarsmaksimering.....	13
<b>17</b>	<b>Operatørens misligholdelse.....</b>	<b>13</b>
17.1	Væsentlig misligholdelse .....	13
17.2	Operatørens erstatningspligt.....	13
17.2.1	Generelt.....	13
17.2.2	Ansvarsbegrænsninger .....	14
17.2.3	Ansvar overfor tredjemand .....	14
17.2.4	Ansvarsmaksimering .....	14
17.3	Ophævelse.....	14
<b>18</b>	<b>Fordringshavermora.....</b>	<b>14</b>
<b>19</b>	<b>Reklamation og andre meddelelser .....</b>	<b>14</b>
<b>20</b>	<b>Force majeure .....</b>	<b>14</b>
<b>21</b>	<b>Ligestillingsklausul.....</b>	<b>15</b>
<b>22</b>	<b>Fortrolighed .....</b>	<b>15</b>
<b>23</b>	<b>Overdragelse til tredjemand.....</b>	<b>15</b>
<b>24</b>	<b>Immaterielle rettigheder.....</b>	<b>15</b>
<b>25</b>	<b>Aftalens opsigelse .....</b>	<b>16</b>
25.1	Operatørens opsigelse .....	16
25.2	TDC's opsigelse.....	16
25.3	Forpligtelser ved opsigelse.....	16
<b>26</b>	<b>Konsekvenser ved Aftalens ophør .....</b>	<b>16</b>
<b>27</b>	<b>Frafald.....</b>	<b>16</b>
<b>28</b>	<b>Fortolkning.....</b>	<b>16</b>
<b>29</b>	<b>Tvister .....</b>	<b>16</b>
<b>30</b>	<b>Ændring af Aftalen .....</b>	<b>17</b>
<b>31</b>	<b>Underskrift.....</b>	<b>17</b>

## **1.1 Bilagsliste**

Bilag 1: Produktspecifikation

Bilag 2: Priser

Bilag 3: Fejlmeldeprocedure og servicegrad

Bilag 4: Service Level Agreement (SLA)

Webversion

## 2 Parterne

Denne Aftale indgås mellem følgende to Parter:

>Navn<  
>Adresse <  
>Postnummer og by<  
>Fax nr.<  
>CVR. nr.<

(Operatøren)

og

TDC A/S  
Wholesale  
Teglholmsgade 1  
0900 København C  
CVR. 14773908

(TDC)

## 3 Aftalens ikrafttræden

Nærværende Aftale træder i kraft **XX.XX.XXXX.**

Nærværende Aftale træder i kraft ved førstkommende månedsskift, efter den dato den er underskrevet af begge parter.

## 4 Definitioner

Med mindre andet fremgår af denne Aftale, skal de nedenfor anførte definitioner være gældende:

Ved denne Aftale forstås denne Aftale med samtlige bilag, tillæg og ændringer godkendt og underskrevet af begge Parter.

Ved Arbejdsdag forstås mandag til fredag inklusive, bortset fra helligdage, juleaftensdag, nytårsaftensdag, grundlovsdag og 1. maj.

Ved Dag forstås kalenderdag.

Ved Engangsafgifter forstås de engangsafgifter, der betales af Operatøren for Leverancerne.

Ved Faste Kvartalsafgifter forstås de faste afgifter, der betales af Operatøren for driften af de enkelte Services sammen med eventuelt relevant CPE.

Ved Trafikafgifter forstås de variable forbrugsafhængige beløb, som Operatøren månedligt betaler for brugen af Servicerne.

Ved Force majeure forstås alle forhold uden for en parts kontrol og som omfatter, men ikke er begrænset til, naturkatastrofer, isvintre, oprør eller borgerlige uroligheder, krig eller militære operationer, lokale nationale og internationale nødsituationer, anliggender eller undladelser fra regerings side, brand, lynnedslag, eksplosioner samt strejke eller lockout, herunder blandt Parternes medarbejdere.

Ved Fortrolige oplysninger forstås Knowhow, ideer, begreber, koncepter, teknologi, fremstillingsprocesser, erhvervs-, markeds- og handelsmæssig viden af fortrolig karakter (det være sig i Immateriel eller materiel form), der vedrører eller er udviklet i forbindelse med eller til brug for Parternes respektive virksomhed, i henhold til denne Aftale. Omfatter ikke oplysninger, som er eller bliver offentlig tilgængelige på anden måde end ved en af Parternes tilside-sættelse af sine forpligtelser ifølge denne Aftale.

Ved Immaterielle rettigheder forstås opfindelser, patenter, design, ophavsret, varemærker, mønstre, forretningskendetegn, logoer og teknisk udstyr, knowhow, viden og forretningshemmeligheder og alle andre rettigheder og interesser, der er beskyttede ved lov, hvad enten de skal eller ikke skal registreres.

Ved Leverance forstås alle Leverancer, der skal leveres i henhold til Aftalen.

Ved Nedbrud forstås driftsstop i TDC's henholdsvis Operatørens net eller forbindelser, der forhindrer kommunikation imellem de berørte geografiske områder.

Ved Normal arbejdstid forstås alle Arbejdsdage, fra kl. 08.00 til kl. 16.00.

Ved Operatør forstås i denne Aftale en udbyder af telenet og teletjenester, jf. telelovens § 6. samt internettjenester. Operatør er her identisk med en ISP (Internet Service Provider)

Ved Parterne forstås TDC og Operatøren.

Ved Peering forstås sammenkobling af selvstændige IP-net, således at brugere på det ene net kan kommunikere med brugere af det andet IP-net.

Ved Services forstås de kommunikationsfaciliteter, der indgår i Leverancen, og som TDC stiller til rådighed for Operatøren.

Ved Slutkunder forstås en abonnent hos Operatøren eller TDC.

Ved TDC forstås TDC A/S CVR. 14773908.

Ved TDC-koncernen forstås TDC A/S-koncernen (CVR. 14773908) i overensstemmelse med definitionen af en koncern i aktieselskabslovens § 2.

Ved Ydelser forstås samtlige Tjenester og tillægstjenester, som TDC sælger i henhold til denne Aftale.

## **5 Aftalens genstand**

Ved denne Aftale leverer TDC Global IP Transit til Operatøren efter dennes nærmere bestilling heraf og i overensstemmelse med de i denne Aftale fastlagte betingelser og procedurer, samt under skyldig hensyntagen til de lovmæssige forpligtelser, der til enhver tid måtte påhvile TDC. Aftalens genstand er nærmere defineret i Aftalens Bilag 1, Produktspecifikation for Global IP Transit

Global IP Transit giver adgang til samtrafik mellem TDC's og Operatørens IP-net. Operatøren skal drive sit eget, selvstændige IP-net identificeret ved AS-nummer og skal kunne administrere egne IP-adresser, se yderligere beskrivelse i bilag 1.

## **6 Forbud mod uberettiget anvendelse af Ydelserne**

### **6.1 Geografisk, kapacitetsmæssig og funktionel tilstedeværelse**

Det er en betingelse for, at Operatøren kan opnå adgang til Ydelser i henhold til denne Aftale, at tilslutning sker til de centraler der er nævnt i Bilag 1. Strækningen fra operatørens adresse til centralen er ikke inkluderet i denne aftale.

### **6.2 Forbud mod uberettiget anvendelse af Ydelserne, jf. bekendtgørelse om visse forhold på samtrafikområdet.**

Det er en betingelse for, at TDC skal sælge Ydelserne i henhold til denne Aftale, at Operatørens anmodning ikke indebærer, at de berørte telenets og teletjenesters driftssikkerhed, integritet og indbyrdes interoperabilitet, eller beskyttelsen af tjeneste- og netinterne data, netudstyr, programmell og lagrede data, herunder personrelaterede data, personoplysninger, fortrolig information og privatlivets fred, ikke kan opretholdes, jf. § 2 i bekendtgørelse nr. 572 af 22. juni 2000 om visse forhold på samtrafikområdet.

### **6.3 Konsekvenser af uberettiget anvendelse af Aftalens Ydelser**

TDC er altid berettiget til at afbryde en Global IP Transit forbindelse umiddelbart og uden forudgående inddragelse af IT- og Telestyrelsen, hvis TDC kan dokumentere, at anvendelsen af Global IP Transit har forårsaget nedbrud af net eller tjenester eller lignende, eller hvis der er overhængende risiko herfor. Afbrydelsen kan kun vedvare så længe den situation eller risiko, der har nødvendiggjort afbrydelsen, fortsat er til stede.

## **7 Krav til Operatøren**

### **7.1 Anvendelse af Ydelserne i denne Aftale**

Operatøren skal til stadighed overholde de betingelser, som TDC opstiller for brugen af Global IP Transit.

De til aftalen til enhver tid gældende brugsbetingelser og brugsrestriktioner fremgår af Aftalens Bilag 1.

### **7.2 Forholdet til Slutkunder**

Det påhviler til enhver tid Operatøren at udbyde Ydelserne til Slutkunder i overensstemmelse med god praksis indenfor branchen.

Operatøren skal uafhængigt af TDC varetage forholdet til egne Slutkunder i enhver henseende. Operatøren har således det fulde ansvar overfor Slutkunderne og skal varetage enhver form for henvendelse fra disse Slutkunder, herunder om produktinformationer, betjening, fejlmodtagelse, tekniske forhold samt afregningsmæssige forhold.

Operatøren er endvidere forpligtet til uafhængigt af TDC at forestå enhver form for kundeforhold i øvrigt overfor egne Slutkunder. Operatøren skal oprette et eller flere særlige kundeservicenumre til brug herfor.

TDC foretager ikke kundeforhold for Operatørens Slutkunder. Såfremt TDC modtager henvendelser fra Operatørens Slutkunder, der skyldes mangelfuld kundeforhold hos Operatøren, vil TDC, med mindre andet er aftalt, afvise disse.

### **7.3 Forholdet til Politiet**

Operatøren er ansvarlig for kontakten til politiet i spørgsmål om eksempelvis telefonchikaner eller kriminelle efterforskninger, der involverer Operatørens Slutkunder. Operatøren inddrager TDC som teknisk entreprenør i politisager, som involverer nettet. Operatøren udpeger en person med ansvar for politikontakt, som TDC kan samarbejde med i sådanne spørgsmål.

## **8 Operatørens forpligtelser i øvrigt**

### **8.1 Levering af oplysninger til TDC m.h.p. politiets brug**

På TDC's skriftlige anmodning er Operatøren forpligtet til at levere relevante oplysninger om Operatørens Slutkunders forhold til TDC med henblik på videregivelse af oplysningerne til politiet. TDC fremsender retskendelse eller samtykkeerklæring om udlevering af de pågældende oplysninger til politiet til Operatøren samtidig med fremsendelsen af den skriftlige anmodning eller hurtigst muligt herefter i overensstemmelse med retsplejelovens regler og den af politiet udviklede praksis vedrørende telefonaflytning.

## **9 TDC's direkte kontakt til Operatørens Slutkunder.**

### **9.1 Generelt**

TDC er ikke berettiget til at tage kontakt til Operatørens Slutkunder omkring forhold omfattet af denne Aftale, medmindre det sker på Operatørens anmodning, eller det sker som led i sikring af TDC's ejendom jf. denne Aftale.

I de tilfælde, hvor TDC's medarbejdere på Operatørens anmodning har direkte kontakt til Operatørens Slutkunder om forhold omfattet af denne Aftale, skal TDC's medarbejdere tilkendegive overfor Operatørens Slutkunder, at de er medarbejdere hos TDC, der arbejder på vegne af Operatøren i relation til udførelsen af den pågældende arbejdsopgave.

TDC's medarbejdere er ikke på nogen måde berettiget til at oplyse Slutkunden om produkter eller Ydelser, der tilbydes af TDC med mindre andet er aftalt. Ligeledes er TDC's medarbejdere i sådanne situationer ikke berettiget til på nogen måde at omtale Operatørens produkter eller Ydelser på negativ vis.

## **10 TDC's øvrige forpligtelser**

### **10.1 Henvisning af Slutkunder til Operatøren**

I det omfang Operatørens Slutkunder retter henvendelse til TDC om forhold omfattet af denne Aftale uden at henvendelsen vedrører forhold, hvor det er nødvendigt med en direkte kontakt mellem TDC og den pågældende Slutkunde, henviser TDC Slutkunden til Operatøren på loyal vis.

### **10.2 Forpligtelse til udlevering af oplysninger til Operatøren til politiets brug**

På Operatørens skriftlige anmodning er TDC forpligtet til at levere relevante oplysninger om Operatørens Slutkunders forhold, som Operatøren ikke selv er i besiddelse af, til Operatøren med henblik på Operatørens videregivelse af oplysningerne til politiet. Operatøren fremsender retskendelse eller samtykkeerklæring om udlevering af de pågældende oplysninger til politiet til TDC samtidig med fremsendelsen af den skriftlige anmodning eller hurtigst muligt herefter i overensstemmelse med retsplejelovens regler og den af politiet udviklede praksis om indhentelse af retskendelse til brug for telefonaflytning.

## **11 Parternes samarbejde**

### **11.1 Loyal underretningspligt**

Parterne er gensidig forpligtet til løbende at holde hinanden orienteret om særlige begivenheder eller episoder, som måtte være af betydning for den anden part, herunder dennes muligheder for at varetage egne interesser i relation til planlægning af anvendelsen af nettet, forholdet til egne Slutkunder m.v.

Samme underretningspligt gør sig gældende vedrørende ethvert forhold, der kan bringe en parts rettidige opfyldelse af sine forpligtelser i henhold til denne Aftale i fare.

### **11.2 Parternes kommunikation**

TDC og Operatøren har en række kontaktpunkter. Hver part udpeger en overordnet ansvarlig for relationen mellem TDC og Operatøren, som udpeger og delegerer opgaver efter behov. Aftale relationen følges op af løbende kontaktmøder. For den daglige kontakt mellem kundeservice- og fejlserviceenhederne skal der være defineret lister for kontakten, som også indeholder Internetadresser, e-post adresser, telefonnumre, fax-numre og andre relevante kontaktpunkter.

Der skal udpeges kontaktpersoner hos TDC og hos Operatøren for en række emneområder:

- Kundeservice
- Fejlhåndtering
- Fakturering
- Politisager

## **12 Levering af Ydelser**

TDC skal levere den ydelse, der er specificeret i bilag 1.

Ydelsen skal besidde de egenskaber og opfylde de krav vedrørende funktionalitet, ydeevne, integration, standarder, eventuelle udvidelsesmuligheder mv., der fremgår af Aftalen.

Medmindre andet specifikt er aftalt skriftligt mellem Parterne, er produktinformationer i brochuremateriale af enhver art alene af generel og informativ karakter og udgør således ikke en del af Parternes aftalegrundlag.

### **13 Drift og vedligeholdelse**

TDC har det fulde ansvar for driften af de aftalte Services med virkning fra leveringstidspunktet.

TDC's ansvar består, indtil Aftalen opsiges af en af Parterne i overensstemmelse med afsnit 27.

TDC's driftsansvar omfatter fejlfinding, fejlretning, vedligeholdelse og dokumentation samt enhver anden aktivitet, der måtte være nødvendig for at opfylde de aftalte krav om korrekt funktionalitet, kapacitet og kvalitet. Hvor overvågning er en del af Aftalen, eller hvor overvågning udføres som en integreret del af Servicen, udgør overvågning endvidere en del af TDC's driftsansvar.

#### **13.1 Service Level Agreement**

TDC sikrer i øvrigt i videst muligt omfang at overholde performancekravene til Ydelserne i denne Aftale, som er beskrevet i Bilag 4 til denne Aftale.

#### **13.2 Afbrydelser**

TDC er berettiget til at forårsage afbrydelser, forstyrrelser eller ændringer af TDC's offentlige telenet og tjenester til gene for leveringen af Ydelserne efter denne Aftale i forbindelse med foranstaltninger, der skønnes nødvendige af tekniske, vedligeholdelsesmæssige og driftsmæssige årsager eller er pålagt af tilsynsmyndighederne. TDC informerer Operatøren om afbrydelser, forstyrrelser og ændringer samt om årsagen hertil med længst muligt forudgående varsel.

Endelig er TDC berettiget til at forårsage afbrydelse af administrative IT-systemer der er stillet til rådighed helt eller delvist for Operatøren med henblik på ordreafgivelse eller anden kommunikation mellem Parterne, såfremt dette skønnes nødvendigt af tekniske, vedligeholdelsesmæssige og driftsmæssige årsager. TDC informerer Operatøren om afbrydelser, forstyrrelser og ændringer samt om årsagen hertil med længst muligt forudgående varsel.

#### **13.3 Operatørens fejlmelding**

##### *13.3.1 Operatørens forpligtelse til indledende fejlvisitering*

Operatøren er forpligtet til at forestå en indledende fejlvisitering overfor egne Slutkunder og er i den forbindelse forpligtet til at opretholde særlige kundeservicenumre til håndtering af den indledende fejlvisitering.

##### *13.3.2 Operatørens meddelelse til TDC om fejl*

Såfremt Operatøren efter den indledende fejlvisitering er af den opfattelse, at en fejl skyldes forhold ved TDC's Ydelse, meddeler Operatøren TDC dette.

Proceduren for fejlmelding fremgår af Bilag 3 til denne Aftale.

#### **13.4 Betaling af forgæves fejlretning**

##### *13.4.1 Operatørens betaling, hvis fejl ikke skyldes TDC's forhold*

Såfremt det efter TDC's forsøg på fejlretning viser sig, at en anmeldt fejl ikke skyldes TDC's forhold, er Operatøren forpligtet til at betale TDC for det forgæves udførte arbejde. Betalingen er til enhver tid maksimeret til TDC's listeprijs for et startgebyr og een times montørbesøg.

#### 13.4.2 TDC's betaling, hvis fejl ikke skyldes Operatørens forhold

Såfremt det efter Operatørens forsøg på fejlretning efter at TDC har afvist at fejlen skyldes TDC's forhold, alligevel viser sig, at en fejl skyldes TDC's forhold, er TDC forpligtet til at betale Operatøren for det forgæves udførte arbejde efter dokumentation for udgifter medgået hertil. Betalingen er til enhver tid maksimeret til TDC's listeprijs for et startgebyr og een times montørbesøg.

#### 13.5 TDC's fejlretning

TDC afhjælper fejl i eget net og installationer hurtigst muligt efter Operatørens fejlmelding til TDC, og i overensstemmelse med de til enhver tid gældende fejlretningstider for den pågældende Ydelse

TDC leverer fejlretning i henhold til den tilknyttede servicegrad til Global IP Transit, jf. nærmere Bilag 3.

### 14 Prissætning

Priser for de enkelte Ydelser i denne Aftale fremgår af Bilag 2 til denne Aftale.

#### 14.1 Offentlige afgifter

Alle priser er i danske kroner.

I priserne er inkluderet told og øvrige ved aftalens underskrift gældende afgifter bortset fra moms. Ved ændring af gældende danske afgifter skal priserne reguleres med den økonomiske nettokonsekvens heraf.

#### 14.2 Nationale afgifter og reguleringer

Ved indgåelsen af denne Aftale informerer TDC Operatøren om de afgifter, der vil blive opkrævet, og som TDC har kendskab til.

I Aftalens løbetid påhviler det Operatøren, medmindre andet er aftalt, at holde sig underrettet om eventuelle nye afgifter eller ændringer i eksisterende afgifter samt eventuelle lovmæssige eller andre krav, der er relevante for Operatørens brug af de enkelte Services.

#### 14.3 Prisregulering

Ændring af prissætningen af Ydelser, gebyrer og evt. rabatter sker ved at TDC udarbejder og fremsender et nyt Bilag 2 til erstatning af det nuværende Bilag 2. Dog tidligst ved den dato hvor prisen kan genforhandles, som fremgår af bilag 2.

### 15 Betalingsbetingelser

#### 15.1 Fakturering

Prisen for IP-konnektivitet vil pr. betalingselement have tre opkrævningskomponenter: en oprettelsesafgift, en eventuel kvartalsafgift samt en trafikafgift. Oprettelsesafgiften opkræves af TDC i forbindelse med levering af forbindelser og tillægsydelser. Kvartalsafgiften opkræves af TDC kvartalsvis forud. Trafikafgiften opkræves af TDC månedsvis bagud. Den første kvartalsleje begynder at påløbe fra leveringstidspunktet, således at der alene betales forholdsmæssig afgift fra dette tidspunkt til kvartalets udløb.

Vederlaget forfalder til betaling 30 Dage fra fakturadato.

Operatørens forpligtelse til at betale for modtagne Ydelser, herunder særlige Ydelser, skal honoreres uden modregning fra Operatørens side, med mindre de almindelige modregningsbetingelser er opfyldt, og modregning skriftligt måtte være aftalt mellem Parterne.

Betaling finder sted ved operatørens indbetaling på en af TDC udpeget bankkonto.

På forlangende kan TDC kræve, at operatøren foranlediger sin bankforbindelse til at sende et betalingsadvis til kontaktpersonen hos TDC samme dag, som operatøren effektuerer overførslen. I særlige tilfælde kan det aftales, at orienteringen sker via e-mail.

Operatøren oplyser i forbindelse med aftalens indgåelse, til hvilken enhed regninger skal sendes, og TDC oplyser, til hvilken enhed forespørgsler vedrørende regninger kan rettes.

Alle omkostninger ved overførsel af betalinger til TDC afholdes af Operatøren.

## **15.2 Uenighed om vederlagets størrelse**

Uanset uenighed mellem Parterne om et faktureret beløb, skal fakturabeløbet betales fuldt ud, hvis det omstridte beløb udgør mindre end 5% af det totale fakturabeløb. Betaling i henhold hertil har ikke præjudicerende virkning.

Krav i forbindelse med uenighed skal være vedlagt fyldestgørende redegørelse samt nødvendig dokumentation herfor.

## **15.3 Manglende betaling**

Ved manglende rettidig betaling af forfaldne beløb i henhold til denne Aftale forrentes det forfaldne beløb med den til enhver tid fastsatte rente i medfør af renteloven fra forfaldsdagen til fuld betaling sker.

## **15.4 Sikkerhedsstillelse**

TDC er til enhver tid berettiget til at kræve en uigenkaldelig anfordringsgaranti fra et af TDC anerkendt pengeinstitut eller kautionsinstitut til sikkerhed for enhver betaling eller forpligtelse i øvrigt, der påhviler operatøren.

I den udstrækning operatøren allerede har indgået eller senere indgår andre samtrafikaf-taler med TDC, udstrækkes garantien efter nærmere aftale med TDC til at omfatte samtlige Operatørens betalinger eller forpligtelser i øvrigt i henhold til disse aftaler.

TDC kan maksimalt kræve sikkerhedsstillelse for et beløb svarende til det prognosticerede eller faktiske forbrug af 2 kvartalers forudbetalte ydelser.

TDC er til enhver tid berettiget til at kræve en forøgelse af garantiens omfang, såfremt garantien ikke har den fornødne størrelse i henhold til den eller de relevante samtrafikaf-taler.

Den krævede sikkerhedsstillelse skal enten stilles inden aftalens indgåelse eller senest 14 arbejdsdage efter TDC har fremsat anmodning herom.

## **16 TDC's misligholdelse**

### **16.1 Mangler**

#### *16.1.1 Generelt*

En mangel ved TDC's Ydelser efter denne Aftale foreligger, såfremt Ydelserne ikke opfylder de af TDC givne garantier og produktspecifikationer indeholdt i Bilag 1 eller TDC's Ydelse i øvrigt ikke stilles til rådighed med den kvalitet og de faciliteter, som Operatøren med føje kunne forvente.

Det er endvidere en betingelse for en mangel kan anses for at foreligge, at Operatøren sandsynliggør, at manglens indtræden samt eventuelle fejl eller forstyrrelser ikke kan tilregnes forhold som Operatøren er ansvarlig for.

Der foreligger ikke en mangel ved TDC's Ydelse, såfremt TDC kan sandsynliggøre, at Operatøren ikke har overholdt de brugsbetingelser og/eller brugsrestriktioner som forefindes i denne Aftale og tilhørende produktspecifikation og manglen kan tilregnes den manglende overholdelse heraf.

### 16.1.2 Afhjælpning

TDC skal uden ugrundet ophold efter modtagelsen af Operatørens reklamation afhjælpe mangler ved de leverede Ydelser, når manglerne skyldes TDC's forhold, herunder forhold i TDC's net, i overensstemmelse med god skik på området.

TDC afhjælper mangler ved leverede Ydelser i eget net og installationer hurtigst muligt efter Operatørens reklamation til TDC.

Alle afhjælpningsarbejder foretages i almindelighed uden ophold indenfor TDC's til enhver tid gældende Normal arbejdstid og med sædvanlige spise- og hvilepauser, indtil manglen er udbedret.

I vigtige undtagelsestilfælde, f.eks. hvis det drejer sig om afhjælpning af linjer til hospitaler, offentlige institutioner, større erhvervsvirksomheder og i øvrigt, hvor det er af afgørende betydning for Slutkunden at afhjælpning finder sted, kan der konkret aftales andet fsva. tidspunkter der ligger uden for TDC's til enhver tid gældende Normal arbejdstid.

### 16.1.3 Kompensation

TDC yder ikke kompensation i tilfælde af mangelfulde Ydelser.

### 16.1.4 Ophævelse

Operatøren kan hæve Aftalen helt eller delvist, såfremt der i aftaleperioden konstateres mangler, der er væsentlige for Operatøren, og såfremt manglerne ikke indenfor rimelig tid er afhjulpnet. Følgende forhold anses altid for væsentlig misligholdelse, der berettiger Operatøren til at hæve Aftalen:

- TDC's konkurs, betalingsstandsning eller åbning af forhandlinger om akkord udgør væsentlig misligholdelse af denne Aftale.

Det er dog en forudsætning for adgangen til at hæve Aftalen helt eller delvist, at Operatøren forinden i et skriftligt påkrav til TDC har meddelt TDC, at Aftalen hæves såfremt manglen ikke er afhjulpnet inden en i påkravet given frist. Fristen må ikke være kortere end 20 Arbejdsdage.

### 16.1.5 Beføjelser i øvrigt

Om andre beføjelser i anledning af mangler end de i denne Aftale nævnte, gælder dansk rets almindelige regler, jf. dog nedenfor vedr. ansvarsbegrænsning og ansvarsmaksimering.

## 16.2 Forsinkelse

Forsinkelse foreligger, når TDC ikke leverer Ydelserne til Operatøren rettidigt eller levering udebliver helt.

### 16.2.1 Bod og kompensation

TDC yder ikke kompensation eller bod ved forsinket levering.

### 16.2.2 Ophævelse

Indtræder forsinkelse og/eller udebleven levering gælder dansk rets almindelige regler om Operatørens beføjelser i anledning af forsinket eller udeblevet levering, jf. dog nedenfor om begrænsningerne i TDC's erstatningspligt. Følgende forhold anses altid for væsentlig misligholdelse, der berettiger Operatøren til at hæve Aftalen:

- Indtræden af omstændigheder, der bringer Aftalens rette opfyldelse i alvorlig fare, bortset fra Force majeure omstændigheder.

Det er dog en forudsætning for adgangen til at hæve Aftalen helt eller delvist, at Operatøren forinden i et skriftligt påkrav til TDC har meddelt TDC, at Aftalen hæves såfremt forsinkelsen ikke er afhjulpnet inden en i påkravet given frist. Fristen må ikke være kortere end 20 Arbejdsdage.

## **16.3 TDC's erstatningspligt**

### *16.3.1 Generelt*

TDC er erstatningspligtig efter dansk rets almindelige regler for tab, som Operatøren lider i forbindelse med TDC's manglende opfyldelse af sine forpligtelser i henhold til denne Aftale, i det omfang dansk rets almindelige regler ikke er fraveget ved denne Aftale, jf. navnlig nedenfor.

### *16.3.2 Ansvarsbegrænsninger*

TDC er ikke ansvarlig for tab, der er opstået som følge af afbrydelser, forstyrrelser eller ændringer af TDC's offentlige telenet og tjenester i forbindelse med foranstaltninger, der skønnes nødvendige af tekniske, vedligeholdelsesmæssige og driftsmæssige årsager eller er planlagt af tilsynsmyndighederne, medmindre TDC har forsømt at begrænse ulemperne herved. TDC er ikke ansvarlig for indholdet af beskeder modtaget eller afsendt af Operatøren, og TDC er ej heller ansvarlig i tilfælde af, at indholdet af sådanne beskeder er ændret som følge af kommunikationsnedbrud.

TDC er ikke ansvarlig for indirekte tab, herunder i form af driftstab, tabt fortjeneste eller tab som følge af, at en aftale med tredjemand falder bort eller misligholdes

### *16.3.3 Ansvar overfor tredjemand*

TDC er ikke ansvarlig for tab, som påføres tredjemand, herunder Operatørens Slutkunder.

### *16.3.4 Ansvarsmaksimering*

TDC's ansvar i anledning af forhold, som TDC er ansvarlig for i henhold til denne Aftale, skal i hvert tilfælde være maksimeret til kr. 100.000. Denne ansvarsmaksimering gælder dog ikke, såfremt TDC har udvist forsæt eller grov uagtsomhed.

## **17 Operatørens misligholdelse**

### **17.1 Væsentlig misligholdelse**

Følgende forhold anses blandt andet og altid for væsentlig misligholdelse fra Operatørens side:

- Operatøren undlader at betale forfaldne beløb rettidigt og undlader at afhjælpe sådan misligholdelse inden 10 Arbejdsdage efter, at TDC skriftligt har underrettet Operatøren om den manglende betaling.
- Operatøren tilsidesætter betingelserne for adgangen til Global IP Transit gentagne gange.
- Operatøren undlader efter fremsendelse af specificeret påkrav herom fra TDC at træffe de fornødne foranstaltninger med henblik på at afhjælpe væsentlige forstyrrelser m.v. af trafikken i TDC's offentlige telenet forårsaget af Operatøren selv eller dennes Slutkunder.
- Operatøren undlader at stille eller forhøje en bankgaranti efter TDC's anmodning herom.
- Den af Operatøren tilvejebragte bankgaranti eller anden sikkerhedsstillelse annulleres, bortfalder, ophører eller af anden grund ikke længere er i kraft, uden at Operatøren forinden har tilvejebragt en anden tilsvarende og af TDC skriftligt godkendt sikkerhed.
- Oplysninger eller specifikationer, som Operatøren afgiver til TDC i forbindelse med indgåelse af denne Aftale, viser sig at være bevidst usande eller ukorrekte, da de blev fremsat.
- Operatørens konkurs, betalingsstandsning eller åbning af forhandlinger om akkord.

### **17.2 Operatørens erstatningspligt**

#### *17.2.1 Generelt*

Operatøren er erstatningspligtig overfor TDC efter dansk rets almindelige regler for tab, som TDC lider i forbindelse med Operatørens manglende opfyldelse af sine forpligtelser i henhold til denne Aftale, i det omfang dansk rets almindelige regler ikke er fraveget ved denne Aftale, jf. navnlig nedenfor.

#### 17.2.2 Ansvarsbegrænsninger

Operatøren er ikke ansvarlig for indirekte tab, herunder i form af driftstab, tabt fortjeneste eller tab som følge af, at en aftale med tredjemand falder bort eller misligholdes.

#### 17.2.3 Ansvar overfor tredjemand

Operatøren er ikke ansvarlig for tab, som påføres tredjemand, herunder TDC's Slutkunder.

#### 17.2.4 Ansvarsmaksimering

Operatørens ansvar i anledning af forhold, som Operatøren er ansvarlig for i henhold til denne Aftale, skal i hvert tilfælde være maksimeret til kr. 100.000. Denne ansvarsmaksimering gælder dog ikke, såfremt Operatøren har udvist forsæt eller grov uagtsomhed.

### 17.3 Ophævelse

Såfremt Operatøren væsentligt misligholder sine forpligtelser ifølge denne Aftale og sådan misligholdelse ikke er bragt til ophør senest 20 Arbejdsdage efter modtagelse af skriftligt påkrav herom, dog senest 10 Arbejdsdage for misligholdelse i form af manglende betaling af forfaldne beløb skal TDC være berettiget til med omgående virkning at ophæve denne Aftale helt eller delvist.

Såfremt TDC ophæver Aftalen i medfør af ovenstående foretages der en opgørelse af, i hvilket omfang Operatøren er berettiget til at kræve tilbagelevering af sine Ydelser erlagt i henhold til denne Aftale.

### 18 Fordringshavermora

Om Operatørens fordringshavermora gælder dansk rets almindelige regler.

### 19 Reklamation og andre meddelelser

Operatøren skal reklamere straks, såfremt Operatøren vil påberåbe sig, at de af TDC leverede Ydelser er behæftede med mangler eller leveres med forsinkelse. Reklamation skal ske skriftligt og kan ikke finde sted ved fremsendelse af e-mail.

Ligeledes skal andre meddelelser og påkrav i henhold til selve Aftalen ske skriftligt og kan ikke finde sted ved fremsendelse af e-mail, med mindre andet er aftalt. Påkrav skal fremsendes med anbefalet post.

### 20 Force majeure

Ingen af Parterne skal i henhold til denne Aftale anses for ansvarlig over for den anden part, for så vidt ansvaret skyldes forhold, der ligger udenfor partens kontrol, og som parten ikke ved Aftalens underskrift burde have taget i betragtning og ej heller burde have undgået eller overvundet. Som eksempler på Force majeure begivenheder kan nævnes lynnedslag, eksplosioner, oversvømmelse, ildebrand, krig, isvintre, oprør, strejke og lock-out, herunder blandt Parternes medarbejdere, samt forhold forårsaget af tredjemand, hvor et større antal Slutkunder berøres.

Force majeure ved forsinkelse kan højst gøres gældende med det antal Arbejdsdage, som Force majeure situationen varer.

Force majeure kan kun påberåbes såfremt den pågældende part har givet skriftlig meddelelse herom og om årsagen til og den forventede varighed af Force majeure situationen til den anden part senest 2 Arbejdsdage efter, at Force majeure er indtrådt. Ved ophør eller ændring af de indtrufne Force majeure omstændigheder, skal den part, der har været berørt heraf, straks underrette den anden part.

Den part, der ikke er ramt af Force majeure situationen, er berettiget til at annullere Aftalen, såfremt Ydelserne ikke er leveret som aftalt i en periode på 30 Arbejdsdage som følge af Force majeure.

## **21 Ligestillingsklausul**

TDC vil give alle Operatører adgang til Ydelserne omfattet af denne Aftale på ikke-diskriminerende vilkår i overensstemmelse med den til enhver tid gældende lovgivning herom.

## **22 Fortrolighed**

Med nedenstående forbehold forpligter Parterne sig til at sikre hemmeligholdelse af alle Fortrolige oplysninger modtaget fra den anden part i tilknytning til denne Aftale.

Parterne er berettiget til at videregive oplysninger til myndighederne til opfyldelse af lov-mæssige forpligtelser eller med henblik på at varetage deres berettigede interesser. Ved videregivelser af oplysninger til offentlige myndigheder er parten forpligtet til at forbeholde sig fortrolighed i størst muligt omfang, og skal fremsende kopi af de afleverede oplysninger til den anden part. Fortrolige oplysninger må kun anvendes med det formål, som var årsag til meddelelsen og/eller for at kunne opfylde Parternes forpligtelser i henhold til denne Aftale.

Fortrolige oplysninger må ikke videregives internt hos Parterne til andre personer end dem, for hvem oplysningerne har betydning for udførelsen af deres opgaver i henhold til denne Aftale.

Parterne er enige om, at Fortrolige oplysninger ikke må anvendes til skade for den anden part eller med henblik på at formå den anden parts Slutkunder til at afbryde deres kunde-forhold til den anden part.

Bestemmelserne om fortrolighed gælder uanset denne Aftales ophør.

## **23 Overdragelse til tredjemand**

Parterne er berettigede til at overdrage deres respektive rettigheder eller forpligtelser i medfør af denne Aftale helt eller delvist til ethvert andet selskab inden for henholdsvis TDC koncernen eller den koncern, som Operatøren udgør en del af. Ligeledes er Operatøren berettiget til at overdrage sine rettigheder og forpligtelser i medfør af denne Aftale i forbindelse med en fusion, spaltning eller anden overdragelse, hel eller delvis, af Operatørens virksomhed på betingelse af, at erhververen, eller det fortsættende selskab, selv er berettiget til samtrafik med TDC. TDC kan kun med Operatørens skriftlige samtykke overdrage sine rettigheder og forpligtelser i henhold til Aftalen til selskaber uden for TDC-koncernen. Operatøren er dog forpligtet til at acceptere overdragelse til selskaber, mod hvem Operatøren ikke har berettigede indsigelser af økonomisk eller anden karakter. Herudover kan rettigheder og pligter i henhold til denne Aftale ikke overdrages til tredjemand uden den anden parts skriftlige samtykke.

Operatørens overdragelse af rettigheder og pligter i henhold til denne Aftale er betinget af, at der også efterfølgende består en tilstrækkelig sikkerhedsstillelse.

## **24 Immaterielle rettigheder**

Operatøren er ikke berettiget til at anvende TDC's varemærker, produktnavne o. lign. ved salg og markedsføring af egne produkter, medmindre andet skriftligt er aftalt mellem Parterne. I denne Aftales løbetid skal Parterne mod dækning af de hermed forbundne reproduktionsomkostninger, forsyne hinanden med alle tekniske oplysninger, der er undergivet Parternes nuværende og fremtidige intellektuelle ejendomsret, forudsat at sådanne oplysninger er nødvendige til sikring af denne Aftales korrekte gennemførelse, og skal under samme betingelse og på samme vilkår give hinanden ret til udnyttelse af deres Immaterielle rettigheder.

Intet i denne bestemmelse skal forstås som et tilsagn om at forsyne den anden part med oplysninger om kundeforhold, markedsføring, økonomiske eller andre forretningsmæssige forhold.

## **25 Aftalens opsigelse**

### **25.1 Operatørens opsigelse**

Denne Aftale kan opsiges af Operatøren til udgangen af en måned med et skriftligt varsel på 3 måneder, dog ikke tidligere end datoen for genforhandling af prisen, som nævnt i bilag 2.

### **25.2 TDC's opsigelse**

TDC er til enhver tid berettiget til at opsige Aftalen til udgangen af en måned med et skriftligt varsel på 3 måneder, dog ikke tidligere end datoen for genforhandling af prisen, som nævnt i bilag 2.

### **25.3 Forpligtelser ved opsigelse**

Indtil Aftalens endelige ophør er Parterne pligtige til at opfylde enhver dem påhvilende skyldighed og forpligtelse.

## **26 Konsekvenser ved Aftalens ophør**

Hvad enten denne Aftales ophør skyldes opsigelse eller ophævelse, skal Aftalens ophør ikke påvirke de bestemmelser, der gælder for Operatørens eller TDC's behandling af Fortrolige oplysninger, bestemmelser vedrørende betaling af skyldige beløb, bestemmelser vedrørende lovvalg og jurisdiktion, eller bestemmelser, der begrænser eller fraskriver Parternes erstatningsansvar, hvilke bestemmelser fortsat vil være gældende efter denne Aftales ophør.

## **27 Frafald**

Ethvert frafald af denne Aftales bestemmelser eller af en parts rettigheder eller misligholdelsesbeføjelser i henhold til denne Aftale skal være skriftlig for at være gyldig. Såfremt en af Parterne på noget tidspunkt undlader, forsømmer eller forsinker at gøre denne Aftales rettigheder eller misligholdelsesbeføjelser gældende, skal dette ikke fortolkes eller anses for at være et frafald af partens rettigheder i henhold til Aftalen. Med mindre andet er aftalt, vil ingen udøvelse eller håndhævelse fra en af Parternes side afskære denne part fra at gøre en hvilken som helst anden ret eller beføjelse gældende i henhold til Aftalen eller ifølge partens legale beføjelser i øvrigt.

## **28 Fortolkning**

Overskrifterne til bestemmelserne i denne Aftale er indsat alene af praktiske grunde. Ved fortolkning af Aftalen skal der bortses fra disse overskrifter.

## **29 Tvister**

Denne Aftale er undergivet og skal fortolkes i overensstemmelse med dansk ret.

Parterne forpligter sig til i videst muligt omfang at søge at bilægge eventuelle tvistigheder, herunder uenighed om Aftalens fortolkning, ved forhandling. Såfremt en uoverensstemmelse mellem Parterne ikke kan bilægges ved forhandling, er hver af Parterne berettiget til at kræve uoverensstemmelsen afgjort endeligt ved voldgift efter "Regler for behandling af sager ved Det Danske Voldgiftsinstitut". (Copenhagen Arbitration). Hver part udpeger en voldgiftsmand, mens voldgiftsrettens formand udpeges af instituttet. Såfremt en part ikke inden 30 Dage efter at have indgivet eller modtaget underretning om begæring af voldgift har udpeget en voldgiftsmand, udnævnes også denne af instituttet i overensstemmelse med ovennævnte regler.

Voldgiftsmændenes afgørelse er endelig og bindende for Parterne. Afgørelsen kan ikke indbringes for en domstol. Den Part, der taber sagen, betaler sagsomkostningerne.

Voldgiftsrettens hjemsted er København.

Ovenstående begrænser ikke Parternes mulighed for at indbringe spørgsmål vedrørende fortolkningen og anvendelsen af denne Aftale for de administrative myndigheder i henhold til gældende ret.

### 30 **Ændring af Aftalen**

Hver part har ret til at kræve Aftalen ændret, såfremt forudsætningerne for Aftalen er væsentligt ændret, eller der i øvrigt er rimelig grund hertil, herunder eksempelvis ved ændring af det underliggende lovgrundlag, eller ændringer i de gældende vilkår.

Aftalens vilkår gælder uændret, indtil ny, skriftlig aftale er underskrevet af begge Parter.

Ændring af priser i Bilag 2 kan ske jf. pkt. 14.3.

Øvrige bilag til Aftalen kan, med mindre andet fremgår af denne Aftale, ændres ved TDC's fremsendelse af nye bilag med tydelig angivelse af revisionsdatoen.

### 31 **Underskrift**

Denne Aftale oprettes i to originale eksemplarer. Hver part modtager og opbevarer et originalt eksemplar.

For TDC A/S:

For TDC A/S:

Dato: \_\_\_\_\_

Dato: \_\_\_\_\_

Sign.: \_\_\_\_\_  
Henrik Gjerulff Jensen

Sign.: \_\_\_\_\_  
<account manager>

For XXXX:

For XXXX:

Dato: \_\_\_\_\_

Dato: \_\_\_\_\_

Sign.: \_\_\_\_\_  
xx

Sign.: \_\_\_\_\_  
xx